

## Ограничена гаранция

Digital Security Controls Ltd. гарантира, че за период от 12 месеца от датата на закупуване, продуктът няма да покаже дефекти при работа в нормални условия и при изпълнение на всички изисквания на тази гаранция. Digital Security Controls Ltd. ще поправи, или замени дефектната част при връщането ѝ в ремонтната база. Тази гаранция се отнася само към дефекти в компонентите и изпълнението, но не и към такива, причинени при транспорт, или причинени не по вина на фирмата - такива като гърмотевици, превишено захранващо напрежение, механически удари, повреди от вода, или произтичащи от злоупотреби, промени, или неправилно приложение на устройството.

Горната гаранция се прилага само към първоначалния купувач и ще замества всяка и всички други гаранции, независимо от причината и всички други отговорности и задължения на Digital Security Controls Ltd. Тази гаранция съдържа цялата гаранция. Digital Security Controls Ltd. не поема отговорност, нито упълномощава друго лице да претендира в своя полза да модифицира, или променя тази гаранция, нито да приема друга гаранция, или отговорност за участие в този продукт.

В никакъв случай Digital Security Controls не може да отговаря за всякакви директни, индиректни, или произтичащи повреди, загуби от очаквани печалби, загуби на време, или каквито и да е загуби, понесени от купувача във връзка с покупката, или инсталациейта, или дефекти на този продукт.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Digital Security Controls Ltd. препоръчва цялата система да бъде тествана редовно. Все пак, въпреки честото тестване и дължайки се на, но не ограничавайки се с криминална намеса, или електрически пробиви е възможно този продукт да не може да работи както се очаква.

## Относно Вашата система за сигурност

Вашата DSC екипировка за сигурност беше проектирана да Ви обезпечи възможно най-голямата гъвкавост и удобство. Прочетете внимателно това ръководство и изискайте Вашият инсталатор да Ви инструктира за работата на системата и за характеристиките, които са изпълнени във Вашата система. Всички потребители на тази система трябва да бъдат инструктирани наравно за нейната употреба. Попълнете страницата "Информация за системата" с информация за всички зони и кодове за достъп и съхранете този наръчник на сигурно място за бъдещи справки.

### Откриване на пожар

Тази система има възможност да наблюдава устройства за откриване на пожар като датчици за дим и да издава предупреждение, ако е открыто условие за пожар. Доброто откриване на пожар зависи от монтирането на достатъчен брой датчици на подходящи места. Тази екипировка трябва да бъде инсталирана съгласно изискванията на NFPA 72 (N.F.P.A., Batterymarch Park, Quincey MA 02269). Внимателно прегледайте указанията за планиране на спасяването на семейството в този наръчник.

**Забележка:** Вашият инсталатор трябва да разреши частта за откриване на пожар преди тя да стане работоспособна.

### Тестване

За да сте сигурни, че Вашата система продължава да работи според предназначението си, трябва да я тествате ежеседмично. Молим, прегледайте "Тестване на Вашата система" на стр. 12 в този наръчник. Ако Вашата система не работи правилно, обадете се на Вашата инсталаторска компания за ремонт.

### Наблюдение

Тази система има възможност да изпраща съобщения за аларми, неизправности и информация за непредвидени обстоятелства чрез телефонни линии на наблюдаващата станция. Ако Вие по невнимание задействате алармата, незабавно се обадете на наблюдаващата станция, за да се предпазите от излишна отговорност.

**Забележка:** Функцията наблюдение трябва да бъде разрешена от инсталатора, преди да стане работоспособна.

## Обща информация за системата

Вашата система за сигурност се състои от DSC контролен панел, една или повече клавиатури и различни датчици и детектори. Контролният панел ще бъде монтиран извън пътя в килер, или сутерен. Металната кутия съдържа електрониката на системата, предпазители и акумулатор. Нормално няма причина някой друг, освен инсталатора, или сервизният техник да има достъп до контролния панел.

Всички клавиатури имат звуков индикатор и клавиши за въвеждане на команди. LED (светодиодните) клавиатури имат група светодиоди за зоните и за състоянието на системата. LCD (течноекристалните) клавиатури имат буквено-цифров дисплей с течни кристали (LCD).

Клавиатурите се използват за изпращане на команди към системата и за да показват текущото състояние на системата. Клавиатурите ще бъдат монтирани на подходящо място вътре в защитените помещения близо до входно/изходните врати.

Системата за сигурност има няколко зони за защита на област и всяка от тези зони ще бъде свързана с един, или повече датчици (датчици за движение, за счупване на стъкло, контакти за врати и др.). Датчик, който е в аларма ще бъде индикиран от светлините на зони 1 до 6 при LED клавиатурите и с писмени съобщения при LCD клавиатурите.

## Важно предупреждение

**Една система за сигурност не може да предотврати обстоятелства. Тя е предназначена само да даде предупреждаващ сигнал и - ако е включено - да извести Вашата наблюдаваща станция за ситуацията.** Системите за сигурност общо са много надеждни, но те не могат да работят при всички условия и не могат да заменят разумните мерки за защита на живота и собствеността. Вашата система за сигурност трябва да бъде инсталирана и обслужвана от квалифицирани професионалисти, които трябва да Ви инструктират за степента на защита, която се обезпечава и за действията на системата.

## Информация за системата

Попълнете следващата информация за бъдещи справки и съхранете наръчника на сигурно място.

### Информация за зоните

| Зона | Заштитена област | Тип на зоната |
|------|------------------|---------------|
| 1    |                  |               |
| 2    |                  |               |
| 3    |                  |               |
| 4    |                  |               |
| 5    |                  |               |
| 6    |                  |               |

Клавиатурна зона [F] FIRE \_\_\_\_\_

Клавиатурна зона [A] AUXILIARY \_\_\_\_\_

Клавиатурна зона [P] PANIC \_\_\_\_\_

### Кодове за достъп

Вашият главен код е: \_\_\_\_\_

Допълнителни кодове за достъп:

[2] \_\_\_\_\_ [3] \_\_\_\_\_

[4] \_\_\_\_\_ [5] \_\_\_\_\_ [6] \_\_\_\_\_

Времето за излизане е: \_\_\_\_\_ секунди.

Времето за влизане е: \_\_\_\_\_ секунди.

### За обслужване

#### Информация за наблюдаващата станция:

Абонатен #: \_\_\_\_\_

Телефон #: \_\_\_\_\_

#### Информация за инсталатора:

Фирма: \_\_\_\_\_

Телефон #: \_\_\_\_\_

- Ако отварянето, или ползването на изхода е много трудно за деца, възрастни, или затруднени в движението, трябва да бъдат разработени планове за спасяването им.
- Ако изходът е високо над земята, трябва да бъде предвидена подходяща пожарна стълба, или въже и да бъдат проведени тренировки в тяхното използване.
- Изходите на земята трябва да се поддържат чисти. Изчиствайте снега през зимата; мебели, или друга екипировка не трябва да блокират пътя за излизане.
- Семейството трябва да има предварително определено място за събиране, където може да се види липсва ли някой; например на отсрещната страна на улицата, или при къщата на съседите.
- Щом всички са извън къщата, повикайте пожарната служба.
- Добрият план набляга на бързото спасяване. Недейте да изследвате пожара, или да се опитвате да се борите с огъня и не опитвайте да спасявате принадлежности, или домашни животни, тъй като това ще отнеме значително време. Който веднъж е излязъл, не трябва да влиза отново в къщата. Изчакайте пожарната служба.
- Напишете плана и го преповтаряйте често, така че при опасност всеки да знае какво да прави. Променете плана, ако се променят условията; например, когато членовете на семейството се увеличат, или намалят, или има промени в къщата.
- Убедете се, че Вашата предупреждаваща система за пожар е работоспособна чрез изпълняването на ежеседмични проверки. Ако не сте сигури за работата на системата, обрънете се към Вашия инсталатор.
- Препоръчва се да контактувате с местната противопожарна служба и да изискате подробна информация за противопожарната сигурност на дома и планирането на спасяването. Ако е възможно, осигурете Вашия местен офицер от противопожарната служба да направи инспекция в дома Ви.

### Поддръжка

При нормална употреба системата изисква минимална поддръжка. Трябва да бъдат спазвани следните точки:

1. Не мийте клавиатурата с мокра кърпа и не използвайте домашни почистващи препарати, такива за почистване на стъкло, за клавиатурата. Лекото почистване с плат, слабо навлажнен с чиста вода трябва да премахне нормалните наслоявания от прах.
2. Тестът на сирена/акумулатор е предвиден да определи състоянието на акумулатора. Препоръчително е да се заменя акумулатора на всеки три години.
3. Консултирайте се с литературата на производителя за проверка и поддръжка на другите устройства на системата, такива като пасивни инфрачервени датчици, ултразвукови или микровълнови датчици за движение, датчици за трошене на стъкло, или датчици за дим.

## **Нулиране (ресет) на датчиците за дим**

Когато датчикът за дим е нулиран, ако той все още детектира дим, алармената последователност ще се повтори както е описано по-горе. Ако няма дим, системата ще се върне към нормална работа.

### **За да нулирате датчиците за дим от LED клавиатура:**

Натиснете [\*][7][2].

### **За да нулирате датчиците за дим от LCD клавиатура:**

Натиснете [\*], за да влезете в списъка на функциите. Потърсете...

Press (\*) For  
Output Control < >

Натиснете [\*], за да изберете Output Control (управление на изхода). На дисплея ще се появи...

Select Output < >  
Utilito Output

Използвайте стрелките (< >), за да намерите следното съобщение и натиснете [\*], за да го изберете...

Select Output < >  
Sensor Reset

**Забележка:** Ако подозирате, че алармата е била предадена, обаче няма условия за пожар, обадете се на наблюдаващата станция, за да избегнете излишна отговорност. Ако условиято за пожар е несъмнено, незабавно следвайте Вашия евакуационен план. Ако алармата прозвучи през нощта, евакуирайте се незабавно.

**Забележка:** Горното описание може да не е приложимо в зависимост от това, как Вашият инсталатор е програмирал пожарните алармени операции във Вашата система. Поискайте повече информация от Вашия инсталатор относно работата на системата.

## **Проверка на домашната противопожарна сигурност**

Най-много пожари се случват в дома и за да се минимизира тази опасност се препоръчва да се направи проверка на противопожарната сигурност и да бъде разработен план за спасяване на семейството.

1. В сигурно състояние ли са всички електрически уреди и контакти? Проверете за оръфани шнурове, претоварени осветителни линии и др. Ако не сте сигурни за състоянието на Вашите електрически уреди, или домашното обслужване, потърсете оценка от професионалисти.
2. Дали всички горими течности са съхранени сигурно в затворени съдове на проветриво и хладно място? Трябва да бъде избягвано почистването с горими течности.
3. Запазени ли са опасните материали (кибрит) от достъп на деца?
4. Правилно ли са инсталирани печките и уредите, работещи с изгаряне на дърва, изчистени ли са и работят ли добре? Потърсете оценка от професионалисти.

## **Планиране на спасяването на семейството**

Често има много малко време между откриването на пожар и времето, когато той става смъртоносен. Така че много важно е да бъде разработен и отрепетиран план за спасяване на семейството.

1. Всеки член на семейството трябва да участва в съставянето на плана.
2. Разчетете възможните пътища за спасяване от всяко място в дома и тъй като много пожари се случват през нощта обрънете особено внимание на пътищата за спасяване от спалните.
3. Важно е спасяването от спалните да бъде възможно без отваряне на вътрешната врата. Обмислете следното при съставяне на плана за спасяване:

  - Уверете се, че вратите и прозорците, които се отварят навън се отварят лесно. Осигурете те да не са залостени и техните ключалки да работят гладко.

## **Кодове за достъп**

Кодовете за достъп се използват за да се активира и дезактивира системата. Достъпни са 6 кода за достъп: един Главен и 5 обикновени кода.

Само Главния код може да бъде използван за програмиране на допълнителните кодове за достъп и за промяна на други характеристики на системата, както и да я активира и дезактивира. Главния код ще Ви бъде даден от инсталатора. Всички въвеждания на клавиатурата се извършват чрез натискане само на един клавиш във времето. Всички кодове за достъп могат да бъдат програмирани като следвате процедурата, описана в "Програмиране на кодове за достъп" на стр. 6.

**Забележка:** Един код за достъп може да се състои от 4, или 6 цифри, в зависимост от това как инсталаторът е програмирал системата. Поискайте от Вашия инсталатор повече информация относно кодовете за достъп.

## **Активиране на системата**

### **Активиране от LED (светодиодна) клавиатура:**

Ако индикаторът Ready СВЕТИ, то системата е готова за активиране. Ако Ready НЕ СВЕТИ, проверете дали всички врати и прозорци са затворени и няма движение в областите, покрити от датчици за движение. Системата не може да бъде активирана, освен ако индикаторът Ready СВЕТИ, което е индикация, че всички зони са затворени и системата е в състояние Ready (готовност).

Въведете своя код за достъп. При натискането на всяка цифра, клавиатурата ще бипва. Ако кода е бил въведен некоректно, клавиатурата ще свирне с постоянен звук за 2 секунди. Ако това се случи, натиснете клавиша [#] и въведете отново своя код за достъп. Когато бъде въведен коректен код за достъп, клавиатурата ще бипне бързо и индикаторът Armed ще СВЕТИ. Излезте от помещението през вратата, която е назначена от Вашия инсталатор като входно/изходна врата.

Панелът ще обезпечи един период за излизане, индикиран от бипкания на клавиатурата, за да можете да излезете от помещението, без да предизвикате аларма. В края на периода за излизане, всички светлинни индикатори на клавиатурата, с изключение на Armed ще ИЗГАСНАТ и системата ще бъде активирана. Времето за излизане може да бъде променено от Вашия инсталатор.

### **Активиране от LCD (течноокристална) клавиатура:**

Когато се появи това съобщение, значи една, или повече зони не са осигурени. За да осигурите системата, затворете всички врати и прозорци и прекратете движението в областите, покрити от датчици за движение.

Когато се появи това съобщение, използвайте клавишите-стрелки (< >), за да проверите дали системата е чиста от проблеми и че няма зони, които са прескочени непреднамерено (Вижте "Преглед на условията за проблеми" на стр. 11 и "Прескачане на зони" на стр. 10).

Ако се покаже този дисплей, значи системата е в състояние Ready и може да бъде напълно активирана. За да активирате системата, въведете своя код за достъп.

Щом бъде въведен коректен код за достъп, дисплеят ще изглежда както е показано. Панелът ще обезпечи един период за излизане, индикиран от бипкания на клавиатурата, за да можете да излезете от помещението, без да предизвикате аларма. Излезте от помещението през вратата, която е назначена от Вашия инсталатор като входно/изходна врата.

Това съобщение ще се появи, когато изтече времето за излизане и системата е напълно активирана.

Ако се появи това съобщение, осведомете се кои зони са прескочени и защо (Вижте "Прескачане на зони" на стр. 10). **Забележка:** Ако Вие активирате системата с прескочена зона, или присъстващ проблем, то Вашата защита ще бъде намалена.

## Алтернативни методи за активиране

### Активиране при излизане

При активирането на системата в режим Излизане, вътрешните и периферийните зони ще са активни. Ако бъде детектирано движение във вътрешните зони, или периферийните зони ще бъдат нарушени, ще започне алармената последователност. За да активирате в този режим, въведете своя код за достъп и излезте през предназначената входно/изходна врата. Системата ще познае, че обитателите са напуснали дома. Шом изтече времето за излизане, системата ще бъде напълно активирана.

### Озвучена грешка при излизане

Като опит да се намалят фалшивите аларми, озвучаването на грешка при излизане е проектирано да Ви уведоми за неправилно излизане, когато активирате системата в режим Излизане. В случай, че Вие не успеете да излезете от дома по време на разрешения период за излизане, или не затворите сигурно изходно/входната врата, системата ще Ви уведоми, че е била неправилно активирана по два начина: Клавиатурата ще издаде едно продължително бипкане и ще прозвучи сирената. Ако това се случи, Вие трябва отново да влезете в дома, да въведете своя код за достъп, за да дезактивирате системата и да следвате отново процедурата по активиране, като се убедите, че излизате от дома по правилен начин.

### Активиране с оставане

Тази характеристика, ако е разрешена от Вашия инсталатор, ще Ви позволи да активирате периферийните зони, докато вътрешните зони остават неактивни, така че Вие можете да останете в дома, когато системата е активирана. Когато Вие въведете своя код за достъп и не излезете от дома през назначената изходно/входна врата, системата ще се активира в режим с оставане, като автоматически прескача вътрешните зони.

Вътрешните зони могат да бъдат активирани отново по всяко време чрез въвеждането на [\*][1] от клавиатурата. Ако отново активирате вътрешните зони, движете се само в областите, които не са покрити от датчици за движение. За да имате достъп до областите, които са покрити от датчици за движение, Вие трябва да въведете своя код за достъп и да дезактивирате системата.

### Активиране без време за влизане

Ако желаете да активирате системата си без време за влизане, въведете [\*][9] и след това своя код за достъп. Индикаторът Armed ще мига като напомняне, че системата няма време за влизане. Ако някой влезе през някоя зона, програмирана като закъснителна зона, незабавно ще създаде аларма.

### Бързо активиране

Когато характеристиката Бързо активиране е разрешена, системата може да бъде активирана просто чрез натискането на [\*][0] вместо въвеждането на код за достъп. Молим запомните, че [\*][0] ще позволи само да активирате системата; за да я дезактивирате, Вие трябва да въведете валиден код за достъп. Вашият инсталатор ще Ви информира дали характеристиката Бързо активиране е разрешена във Вашата система.

4. Активирайте всеки датчик в движение (напр. отворете врати/прозорци, или се разходете в областите на датчиците за движение).

От LCD клавиатура наблюдавайте дали индикаторът на зоната СВЕТВА, когато зоната е активирана. Индикаторът на зона ще ИЗГАСНЕ, когато системата се нормализира (т.е. вратата, или прозореца са затворени).

На LCD клавиатура ще бъде изписвано следното съобщение, когато всяка зона е активирана...

Secure System  
Before Arming < >

Използвайте клавишите (< >), за да видите коя зона е отворена. Това съобщение ще изчезне когато зоната е възстановена.

5. Ако панелът има пожарни зони, активирането им ще предизвика свиренето на системата с прекъсващ звук.

6. Забранете теста с ходене.

От LED клавиатура въведете [\*][6][Главен код][0]. Клавиатурата ще издаде едно продължително бипкане, когато теста с ходене е забранен.

От LCD клавиатура натиснете [\*], за да влезете в списъка на функциите. Използвайте клавишите (< >), за да намерите "User Functions" и натиснете [\*], за да го изберете. Въведете своя Главен код и натискайте (< >), за да намерите следното съобщение.

Select Option < >  
Walk Test  
Walk Test  
is disabled

Натиснете [\*], за да го изберете. Клавиатурата ще издаде едно продължително бипкане и на дисплея ще се появи...

7. Когато тестването е завършено, обадете се на наблюдаващата станция и се посъветвайте с тях.

## Звънче за вратата

Звънчето за вратата се използва когато панелът е дезактивиран, за да се чува от клавиатурата звук всеки път, когато се отваря или затваря врата, или прозорец. Вратите и прозорците, които осигуряват тази индикация, са програмирани от Вашия инсталатор.

### За да активиране звънчето за вратата от LED клавиатура:

Натиснете [\*][4], за да ВКЛЮЧИТЕ, или ИЗКЛЮЧИТЕ звънчето за вратата. Когато тази команда бъде въведена, клавиатурата ще бипне 3 пъти, ако звънчето за вратата се разрешава и ще бипне един път продължително, когато то се забранява. Натиснете [#], за да се върнете в състояние Ready.

### За да активиране звънчето за вратата от LCD клавиатура:

Започнете, когато панелът е дезактивиран, натиснете [\*], за да влезете в списъка на функциите и след това потърсете...

Press (\*) For  
Door Chime < >

Натиснете [\*] или [4], за да разрешите, или забраните звънчето за вратата. Натиснете [#], за да се върнете в състояние Ready.

## Пожарна аларма

### Аларма

При пожарна аларма сирената ще свири с пулсиращ звук. Предаването на алармата на наблюдаващата станция се забавя с 30 секунди. Ако алармата не е изчистена в рамките на това 30-секундно закъснение, тя ще бъде предадена на наблюдаващата станция.

### Сирене на сирената

За да спрете сирената, натиснете [#]. Ако алармата е спряна и някой датчик за дим не е нулиран, алармата ще прозвучи отново след 90 секунди.

## Сверяване на датата и часа на системата

За да сверите часовника на системата, натиснете [\*][6], следвано от Главния код. Натиснете [1]. Сега клавиатурата ще приеме 10 последователни цифри:

- Въведете времето в часове и минути, използвайки 24-часов формат (00:00 до 23:59).
- Въведете датата в месеци, дни и години (ММ ДД ГГ).

**Забележка:** Ако имате LCD клавиатура, Вашият инсталатор може да е програмирал Вашата система да показва на дисплея часа и датата, когато клавиатурата не е заета. **В този случай Вие можете да натиснете клавиша [#], за да изчистите часа и датата от дисплея, преди да въведете код за достъп за да активирате системата, или преди да изпълните някоя друга клавиатурна функция.**

## Избор на език (само за LCD клавиатури)

Езикът на съобщенията на дисплея може да бъде променен чрез натискането и задържането на двата клавиша (< >) едновременно. Това ще застави клавиатурата да влезе в режим на избор на език. Изберете желания език и натиснете клавиша [\*]. Това ще избере новия език и ще рестартира клавиатурата.

## Тестване на Вашата система

### Тест на алармата

Тестът на алармата дава в продължение на 2 секунди звук от клавиатурата и сирената. Започнете, когато панелът е в състояние Ready.

От LED клавиатура въведете [\*][6][Главен код][4] и след това натиснете [#], за да се върнете в състояние Ready.

От LCD клавиатура въведете [\*], за да влезете в списъка на функциите. Използвайте клавишите (< >), за да намерите "User Functions" и натиснете [\*], за да го изберете. Въведете своя Главен код и търсете да намерите следващото съобщение...

Select Option < >  
System Test

System Test  
In Progress

Натиснете [\*], за да изпълните тест на алармата. На дисплея ще се появи следващото съобщение...

Натиснете [#], за да се върнете в състояние Ready.

### Пълен тест на системата

Ние препоръчваме да тествате системата си ежеседмично. Ако системата започне да не работи правилно, незабавно се обадете на Вашата инсталаторска компания за ремонт.

**Забележка:** Изпълнявайте проверката на системата в ненатоварените часове като рано сутрин, или късно вечер.

1. Информирайте наблюдаващата станция, че ще тествате системата си.
2. Започнете когато системата е в състояние Ready.
3. Изпълнете тест с ходене.

От LED клавиатура въведете [\*][6][Главен код][0]. Клавиатурата ще свирне 3 пъти.

От LCD клавиатура въведете [\*], за да влезете в списъка на функциите. Използвайте клавишите (< >), за да намерите "User Functions" и натиснете [\*], за да го изберете. Въведете своя Главен код и търсете да намерите следващото съобщение...

Натиснете [\*] за избор. Клавиатурата ще бипне 3 пъти и на дисплея ще се появи...

Select Option < >  
Walk Test

Walk Test  
is Enabled

## Дезактивиране на системата

### Дезактивиране от LED (светодиодна) клавиатура

Влезте в дома през назначената Изходно/входна врата; влизането през някоя друга врата незабавно ще задейства алармата. Веднага щом Изходната врата бъде отворена, клавиатурата ще започне да бипка като индикация, че системата трябва да бъде дезактивирана. Идете при клавиатурата и въведете своя код за достъп. **Ако допуснете грешка при въвеждането на кода си, натиснете клавиша [#] и отново въведете кода си.** Щом бъде въведен коректен код, индикаторът Armed ще изгасне и клавиатурата ще спре да бипка.

Трябва да бъде въведен коректен код за достъп, преди да изтече времето за влизане. Ако през това време не бъде въведен валиден код за достъп, системата ще влезе в аларма. Времето за влизане може да бъде променено от Вашия инсталатор.

Ако е имало аларма, докато системата е била активирана, индикаторът Memory (памет) и индикаторът на зоната, която е предизвикала алармата ще мигат в продължение на 30 секунди. След 30-секундния период индикаторът Memory и този на зоната ще спрат да мигат и панелът ще се върне в състояние Ready. Натиснато на клавиша [#] по време на 30-секундния период ще отмени мигането им. За да видите други аларми, натиснете [\*][3]. Ако е открит проблем когато панелът е дезактивиран, ще светне индикаторът Trouble (Вижте "Преглед на условията за проблеми на стр. 11, за да определите източника на проблема). Запомните, че проблемите не се показват докато системата е в режим на дисплей на аларми.

### Дезактивиране от LCD (течноокристална) клавиатура

При влизането през назначената Изходно/входна врата, клавиатурата ще бипка като напомняне да дезактивирате системата и ще започне да тече времето за влизане. Клавиатурата ще изпише следващото съобщение...

Entry Active  
Enter Your Code

System Disarmed  
No Alarm Memory

Enter Code to  
Arm System

View Memory < >  
"Zone of Alarm"

Secure System  
Before Arming < >

Enter Code to  
Arm System < >

Въведете своя код за достъп. **Ако допуснете грешка, натиснете [#] и въведете кода си отново.** Когато бъде въведен валиден код за достъп, клавиатурата ще спре да бипка. Ако не е имало аларми докато панелът е бил активиран и няма проблеми, дисплеят ще бъде...

След около 5 секунди системата ще се върне в състояние Ready и дисплеят ще бъде...

Ако е имало аларма докато системата е била активирана, на дисплея ще се появи това съобщение. Използвайте клавишите (< >), за да видите кои зони са предизвикали алармата. Ако някоя зона е още в аларма, дисплеят ще покаже следното съобщение, за да индицира, че зоната е все още отворена...

При дезактивиране, ако присъства проблем, ще бъде изписано това съобщение. Използвайте клавишите (< >), за да видите кои проблеми са засегнали системата (Вижте "Преглед на условията за проблеми" на стр. 11).

**Забележка:** Ако се върнете и откриете, че е имало аларма, докато сте били навън, възможно е нарушителят все още да е в дома. Идете при съседа и се обадете на полицията.

**Паметта за аларми се изчиства всеки път, когато панелът се активира, така че показваните аларми са се случили само през последния период на активиране на системата.**

## Ако прозвучи аларма

### Пожарна аларма

Ако Вашата система е инсталриана с пожарни датчици и алармата прозвучи с прекъсващ звук, незабавно следвайте Вашия евакуационен план (Вижте "Планиране на спасяването при пожар" на стр.14).

### Аларма от нарушител

Ако прозвучи аларма от нарушител, индикирана чрез непрекъсващ звук на сирената, звука може да бъде спрян чрез въвеждането на Вашия код за достъп. Ако алармата е била случайна, незабавно се обадете на местните власти, за да избегнете излишна отговорност.

Вие можете да определите източника на алармата, като следвате инструкциите в секция "Дезактивиране" (вижте стр.5). След като източника на алармата бъде коригиран, панела може да бъде възстановен в началното си състояние на активиране (Armed).

## Функционални клавиши

Клавиатурите PC5506 и LCD5500 имат по 5 функционални клавиша, разположени вдясно от цифровата клавиатура, което позволява лесно активиране с единичен бутон на най-често използваните характеристики. *Ако тези клавиши са разрешени от Вашия инсталатор*, Вие можете да изпълнявате тяхната програмирана функция чрез натискане и задържане на съответния клавиш в продължение на 2 секунди.

За информация относно работата на функционалните клавиши, говорете с Вашия инсталатор.

## Програмиране на Кодове за достъп

### Програмиране на кодове от LED клавиатура

#### Главен код

За да програмирате Главния код, въведете [\*][5][текущия главен код][1][нов главен код]. Главният код трябва да бъде от 4 цифри, освен ако не е индикирано друго от Вашия инсталатор. Въвеждайте само цифрите от 0 до 9. Натиснете [#], за да се върнете в състояние Ready.

Не забравяйте да запишете новия Главен код на страницата "Информация за системата" в тази книжка.

**Забележка:** *Ние препоръчваме да не се използва фабрично програмирания Главен код [1234].*

#### Допълнителни кодове

Могат да бъдат програмирани до 5 допълнителни кода за достъп (кодове 2 до 6).

#### За да програмирате нов код:

Въведете [\*][5][Главен код][номер на кода 2 до 6][нов код за достъп]. Номерът на кода е единична цифра от 2 до 6. Кодовете за достъп трябва да бъдат от 4 цифри, освен ако не е индикирано друго от Вашия инсталатор. Въвеждайте само цифрите от 0 до 9. Натиснете [#], за да се върнете в състояние Ready.

Ако някой код за достъп с номера, който сте избрали вече е програмиран, то той ще се замени с новия код. Не забравяйте да запишете новите кодове на страницата "Информация за системата" в тази книжка.

#### За да изтриете код:

Въведете [\*][5][Главен код][номер на кода 2 до 6][\*]. Натиснете [#], за да се върнете в състояние Ready. **Не изтривайте Главния код.**

## Преглед на условията за проблеми

Контролният панел непрекъснато наблюдава определен брой условия за възникване на проблеми. Ако се появи някое от тези условия, клавиатурата ще бипка по два пъти на всеки 10 секунди, докато натиснете някой клавиш на клавиатурата.

Проблемите могат да бъдат преглеждани само когато системата е дезактивирана. Ако се появи проблем, когато системата е активирана, въведете своя код за достъп, за да я дезактивирате и след това следвайте описаната по-долу процедура, за да определите типа на проблема.

**Забележка:** *Състоянието на проблем намалява сигурността, която Вашата система е предназначена да осигури. Обадете се на Вашата инсталаторска компания за ремонт.*

### За да прегледате проблемите от LED клавиатура:

Наличието на проблем ще бъде индикирано от индикатора Trouble, който ще остане да СВЕТИ до изчистването на проблема. Ако Вие не можете да определите причината за проблема, обадете се на Вашия инсталатор за помощ.

За да видите типа на проблема, натиснете [\*][2]. Една, или повече светлинни на зони ЩЕ СВЕТНАТ, индикирайки различни условия за проблем:

#### Индикатор на зона

#### Tip на проблема

- |         |   |
|---------|---|
| 1 ..... | Необходим е ремонт. Обадете се на инсталаторската компания за ремонт.   |
| 2 ..... | Индикара липса на мрежово напрежение. Когато се появи този проблем, индикаторът Trouble ще СВЕТНЕ, но клавиатурата няма да звучи.   |
| 3 ..... | Проблеми с комуникацията. Натиснете [3] - ще светне единия, или двата индикатора на зони 1 и 2, които индикират следващите комуникационни проблеми:<br>1. Проблем в телефонна линия      2. Неуспешна комуникация |
| 4 ..... | Дефектна зона. Натиснете [4] и индикаторите, съответстващи на дефектните зони ще СВЕТНАТ.   |
| 5 ..... | Тампер на зона. Натиснете [5] и индикаторите, съответстващи на нарушената зона ще СВЕТНАТ.  |
| 6 ..... | Неточен системен часовник. За да сверите часовника на системата, следвайте инструкциите в "Сверяване на датата и часа на системата" на стр.12.  |

### За да прегледате проблемите от LCD клавиатура:

При състояние на системата Ready използвайте клавишите-стрелки (< >), за да достигнете до следващото съобщение.

System Trouble  
(\*2) to View < >

View Trouble < >  
"Trouble Message"

Натиснете [\*][2], за да видите проблема. На дисплея ще се изпише:

Използвайте клавишите-стрелки (< >), за да видите какви проблеми съществуват в системата. Когато превърнете списъка с проблемите, натиснете [#], за да излезете от режим на преглед на проблемите и да се върнете в състояние Ready.

## Прескачане на зони

Прескачането на зони се използва, когато е необходим достъп до част от защитената област, докато системата е активирана. Зоните, които са временно неработоспособни заради нарушен опроводяване, или контакти, могат да бъдат прескочени, за да може системата да бъде активирана до извършването на ремонта.

Прескочените зони няма да предизвикат аларма. Не могат да бъдат прескачани зони, когато системата е активирана. Прескочените зони автоматически се отменят всеки път при активиране на системата и трябва да бъдат наново прескачани при следващото активиране на системата.

**Бележка:** От съображения за сигурност Вашият инсталатор може да програмира системата да не Ви позволява да прескачate определени зони.

Прескачането на зони намалява Вашата защита. Ако Вие прескочите някоя зона заради повредени проводници, или контакти, молим незабавно да потърсите техник от обслужването, за да бъде решен проблема и Вашата система да се върне в правилен режим на работа.

Не прескачайте непреднамерено зони, когато активирате системата си.

### За да прескочите зони от LED (светодиодна) клавиатура:

Започнете, когато системата е в състояние Ready. Въведете [\*][1][Номер на зоната (зоните), които ще прескачате].

Въвеждайте номерата на зоните като единична цифра от 0 до 6. Когато всяка зона е прескочена, светлинният индикатор, който съответства на нейния номер ще СВЕТНЕ. Ако някоя зона бъде прескочена погрешно, натиснете отново нейния номер и нейният индикатор ще ИЗГАСНЕ, което означава, че зоната не е прескочена. Натиснете [#], за да се върнете в състояние Ready.

**За да извикате последната група от прескочени зони:**

Въведете [\*][1][9]. Индикаторите, отговарящи на последната група от прескочени зони ще СВЕТНАТ. Ако желаете да добавите, или изтриете някоя зона от групата, натиснете [#], за да излезете от функцията на преглед и да се върнете в състояние Ready и след това следвайте горните инструкции, за да изпълните прескачане на зони.

Когато системата бъде активирана, индикаторът Bypass ще СВЕТИ, ако са прескочени една или повече зони.

### За да прескочите зони от LCD клавиатура:

За да прескочите зони, системата трябва да бъде в състояние Ready. Дисплеят ще изглежда така...

Натиснете [\*], за да влезете в менюто на функциите. Дисплеят ще изглежда така...

Натиснете клавиша [\*], за да влезете в режим на прескачане на зони. Дисплеят ще изглежда така...

Използвайте клавишите (< >), за да намерите зоната, която ще бъде прескочена и натиснете клавиша [\*], за да я изберете. Дисплеят ще изглежда така...

На дисплея се появява "B", означаващо че зоната е прескочена. За да отмените прескачането, натиснете номера на зоната; "B" изчезва от дисплея, което означава, че зоната вече не е прескочена.

Този дисплей ще бъде показан, ако някоя зона е отворена, когато Вие въвеждате команда за прескачане. Отворената зона се представя чрез "O". Ако Вие прескочите отворена зона, то "O" се заменя от "B".

За да излезете от режима на прескачане и да се върнете към Ready, натиснете [#].

**За да извикате последната група от прескочени зони:**

Въведете [\*][1][9]. Използвайте стрелките (< >), за да превъртите списъка на последно прескочените зони. Ако желаете да добавите, или изтриете някоя зона от групата, натиснете [#], за да излезете от функцията на преглед и да се върнете в състояние Ready и след това следвайте горните инструкции, за да изпълните прескачане на зони.

## Програмиране на кодове от LCD клавиатура

### Главен код

Натиснете клавиша [\*], за да влезете в списъка на функциите. Потърсете с клавишите (< >) дисплея...

Натиснете [5], или [\*]. На дисплея ще се изпише...

Въведете Вашия текущ Главен код. На дисплея ще се изпише...

"1P" представя Главния код. Натиснете [\*], за да индикирате, че желаете да програмирате Главния код. На дисплея ще се изпише...

Въведете новия Главен код. Главният код трябва да бъде от 4 цифри, освен ако не е индикирано друго от Вашия инсталатор. Въвеждайте само цифрите от 0 до 9. Щом новия код бъде въведен, клавиатурата ще бипне 3 пъти и на дисплея ще се изпише...

Натиснете [#], за да излезете от функцията за програмиране на кодове.

Не забравяйте да запишете Вашия нов Главен код на страницата "Информация за системата" в тази книжка.  
**Забележка:** Ние препоръчваме да не се използва фабрично програмирания Главен код [1234].

### Допълнителни кодове за достъп

За да изтриете, добавите, или промените потребителски код, натиснете [\*], за да влезете в списъка на функциите. Използвайте клавишите (< >), за да достигнете до следващото съобщение...

Натиснете [\*]. На дисплея ще се изпише...

Въведете Главния код. На дисплея ще се изпише...

Използвайте клавишите (< >), за да намерите кода за достъп - индикирани са чрез "2P" до "6P", който желаете да добавите, промените, или изтриете. Натиснете [\*], за да изберете кода, който ще променяте. На дисплея ще се изпише...

За да добавите, или промените кода, въведете нов код. Кодовете за достъп трябва да бъдат от 4 цифри, освен ако не е индикирано друго от Вашия инсталатор. Въвеждайте само цифрите от 0 до 9. За да изтриете някой код за достъп, натиснете [\*]. Щом 4-цифрения код, или [#] бъде въведен, клавиатурата ще бипне 3 пъти и на дисплея ще се изпише...

"P" означава, че кодът е програмиран. Ако няма "P", това означава, че кодът е изтрит. Натиснете [#], за да излезете от функцията за програмиране на кодове. **Не изтривайте Главния код.**

Не забравяйте да запишете Вашите нови кодове на страницата "Информация за системата" в тази книжка.

## LED клавиатура PC1575RK

### Клавиатури PC1575RK и PC5506:

Натиснете клавишите на цифровата клавиатура, за да видите алармите, или проблемите, да дезактивирате системата, или да прескочите зони.

За да излезете, натиснете [#]; за да изберете функция, натиснете [\*].

Натиснете клавиша [F]\* за 2 сек., за да изпратите съобщение за пожар.

Натиснете клавиша [A]\* за 2 сек., за да изпратите съобщение за доп. аларма.

Натиснете клавиша [P]\* за 2 сек., за да изпратите съобщение за ПАНИК аларма.

\* Важна бележка (Всички клавиатури): Клавишиите Fire (Пожар), Auxiliary (Допълнителен) и Panic (Паник, Полиция) НЯМА да функционират, ако не са програмирани от Вашия инсталатор. Ако тези клавиши работят и инсталаторът е разрешил звуково потвърждение, натискането на клавиша за 2 секунди ще застави клавиатурата да бълне като индикация, че натискането е прието и предаването е изпълнено.

## LED клавиатура PC5506

### Клавиатури PC5506 и LCD5500:

#### Функционални клавиши (Stay, Away, Chime, Reset, Exit):

Ако са активирани от Вашия инсталатор, тези клавиши позволяват активиране от един бутон на най-използваните характеристики. За повече информация питайте Вашия инсталатор.

Натиснете двата клавиша за 2 сек., за да изпратите предаване за пожар.

Натиснете двата клавиша за 2 сек., за да изпратите предаване за допълнителна аларма.

Натиснете двата клавиша за 2 сек., за да изпратите предаване за паник аларма.

## LCD клавиатура LCD5500

### Клавиатура LCD5500:

Дисплеите с течни кристали (LCD) изписват съобщения и дават информация за системата на 2 реда по 16 знака.

Ако се появи "< >", значи има достъп до повече информация, като използвате клавишите-стрелки (< >). Натиснете [<], за да видите предишната функция, или информация. Натиснете [>], за да се придвижите към следващата функция, или информация.

Натискането на клавишите на цифровата клавиатура се подсказва от LCD дисплея за преглед на алармите, или проблемите, за активиране и дезактивиране на системата и за прескачане на зони.

За да излезете от функция и да се върнете към нормалното състояние на системата, натиснете [#].

За да изберете функция, натиснете [\*].

### Важна бележка

Тествайте системата ежеседмично и изисквайте всички проблеми в системата да бъдат коригирани от Вашия инсталатор.

### Светлинни индикатори на дисплея

#### Индикатор Ready (Всички клавиатури):

Ако индикаторът Ready СВЕТИ, то системата е готова за активиране. Ако Ready НЕ СВЕТИ, проверете дали всички врати и прозорци са затворени и че няма движение в областите, покрити от датчици за движение. Системата не може да бъде активирана, ако индикаторът Ready НЕ СВЕТИ, неговото светене индикира, че всички зони са затворени и че система е в състояние Ready (готовност).

#### Индикатор Armed (Всички клавиатури):

Ако индикаторът Armed СВЕТИ, значи системата е била активирана успешно.

#### Индикатор Trouble (Всички клавиатури):

Ако индикаторът Trouble СВЕТИ, проверете за проблема и се обадете за ремонт (Вижте "Преглед на условията за проблеми" на стр. 11).

#### Индикатор Memory (само LED клавиатури):

При дезактивиране, ако е имало аларма, докато системата е била активирана, индикаторът Memory ще СВЕТИ (Вижте "Дезактивиране на системата" на стр. 5).

#### Индикатор Bypass (само LED клавиатури):

Ако индикаторът Bypass СВЕТИ, уверете се, че прескочените зони са преднамерено прескочени преди активиране на системата (Вижте "Прескачане на зони" на стр. 10).

#### Индикатор Fire (само за PC5506):

Ако индикаторът Fire СВЕТИ, значи има пожарна аларма (Вижте "Работа при пожарна аларма" на стр. 13).

#### Индикатор Program (само за PC5506):

Индикаторът Program ще мига, когато програмирате кодове за достъп, свръвявате часовника на системата, или изпълнявате други програмни функции. Ако някой програмира от друга клавиатура, индикаторът Program ЩЕ СВЕТИ като индикация, че системата е заста (Вижте "Дезактивиране на системата" на стр. 5).

Наръчник на  
потребителя

## PC1580

1996 Digital Security Controls Ltd.

